

Director: Bartolomé A. Pou Jaume  
Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351-1959  
Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

## ESPECIAL "la Caixa"

A la present edició oferim als lectors unes pàgines especials, dedicades al Cinquantenari de la Caixa a Felanitx. En aquestes pàgines es recolleix un esbós històric i els textos dels parlaments que es pronunciaren la nit del Cinquantenari, els quals reflecteixen gairebé tota la tasca duita a terme per la Caixa durant aquest mig segle de convivència amb els felanitxers.

No cal dir que ens plau enormement donar cabuda a aquestes planes i sumar-nos així en la mesura de les nostres possibilitats, a aquest homenatge que tan merescudament ha rebut la Caixa per part del poble de Felanitx.

## MAGNIFICA VICTORIA

FELANITX, 2 - MANACOR, 1

Crónica por gentileza de

SA BOTIGUETA  
MOBLES DE CUINA I BANY

EXCLUSIVA DE  
**Forlady**

Alineaciones:

FELANITX: Vargas (3), García (2), Mena (3), Pérez (3), Peregrín (3), Luis (3), Filippo (3), Batle (2), Marcelo (2), Rosselló (2) y Martín Rial (3). Nadal salió por Batle y

## S'inaugurà el servei Telefònic a Son Mesquida

Dimarts a mitjan dematí, amb l'assistència del Cap Regional de la Tefònica D. Alejandro Santamaría i del Segon-Cap Sr. Ros, el Batle Pere Mesquida, regidors de l'Ajuntament i altres representacions, s'inaugurà oficialment el servei telefònic de Son Mesquida.

El Batle tengué la gentilesa de fer una de les primeres connexions amb la nostra redacció per comunicar-nos la nova, ja que per bé que havíem estats convidats, no hi poguérem assistir.

Les càmeres de l'espai televisiu regional «Informatiu Balear» prengueren alguns plànols i registraren paraules del nostre Batle i del Sr. Santamaría, del batle pedani Juan Rigo i del Regidor Tomeu Cerdá.

Ahir horabaixa s'havia d'inaugurar aquest servei a Son Valls.

Pel coneixement de tots, vos oferim els números dels telèfons dels aïsos:

Son Mesquida, 581640.

Son Valls, 581914.

Emeterio por Filippo.

ARBITRO: Sr. Blaya, muy bien, meticoloso como siempre con las tarjetas y en la apreciación de las faltas. Estuvo bien ayudado por Muñoz, y no tanto por González que le hizo incurrir en dos errores en sendos fuera de juegos, inexistentes. Pitó el término de la primera parte en el momento que Marcelo se encontraba sólo ante Juanito, tras una mala cesión de Bauzá, jugada que pudo tener su trascendencia.

Tarjetas. — Para Bauzá, Pastor, García, Vidal y Peregrín.

GOLES: (1-0) Min. 51. Mena lanza una falta que Juanito no consigue bloquear, el rechace lo aprovecha Martín Rial de cabeza para llevar el balón a las mallas. (2-0) Min. 61. Tras un córner se producen varios remates y varios rechaces, finalmente, viene desde atrás Pérez, que tras internarse por la derecha coloca un soberbio disparo que se cuele por la escuadra contraria. Extraordinario gol que nos recuerda el de Quini al Rayo Vallecano, hace dos temporadas. (2-1) Min. 91'36. Fuera del tiempo reglamentario. Pastor saca una falta con mucha habilidad colocando el esférico justo en el lugar que no podía esperar Vargas, que a pesar de todo se estiró.

EL MEJOR DE LA TEMPORADA

El Felanitx jugó un encuentro bastante completo. La inclusión de Martín Rial cambió el carisma de aquel equipo a que estábamos acostumbrados, su debut en «Es Torrentó» no pudo ser más afortunado, rubricando con un gol oportunísimo.

Tras los tuteos iniciales el equipo de Tauler buscó el triunfo, a base de una entrega total y una velocidad poco común. Su ambición, empero, no tendría su recompensa hasta en la segunda parte, que fue en la que

## Juan Pablo II. Tres años de Pontificado

El 16 de octubre se han cumplido tres años de la elección de Juan Pablo II al Supremo Pontificado. Aquel día el mundo estaba pendiente del Cónclave. Por la tarde doscientos mil fieles saludaron con aplausos, gritos y pañuelos la «fumata» blanca, antes de conocer el nombre del elegido. ¡Tenemos Papa!

De un país lejano, desbordando todos los pronósticos, vino el nuevo Obispo de Roma: joven y deportista, no italiano y del otro lado del telón de acero. Ningún pronosticador se había atrevido a tanto.

El pueblo cristiano que posee un seguro instinto de fe, sintonizó inmediatamente con él. Desde el balcón de San Pedro, en su primera aparición pública, le oímos saludar a las gentes con el nombre de hermanos, y vimos que se presentaba como testigo de la fe, con la confianza puesta en la gracia del Señor, en la intercesión de la Virgen María y en la ayuda de los hombres.

Tres años de pontificado demuestran que aquellas palabras no eran vanas. El testimonio de su fe ha resonado en todo el mundo. Signo de contradicción, como el Divino Maestro, enseña con autoridad, evangeliza el mundo, enfervoriza las multitudes y también despierta recelos y experimenta en su carne los impactos de un odio ciego y criminal.

En tan poco tiempo ha realizado ya una tarea inmensa, que casi podría calificarse de revolución: la revolución evangélica de la sencillez, de la cercanía al hombre, del contacto directo con las personas y con sus problemas.

Ha recorrido el mundo con una capacidad de comunicación que asombra, mientras en su diócesis de Roma visita sus parroquias, como si no tuviera otra tarea sobre sus espaldas. En las audiencias prolonga el contacto humano y personal con los peregrinos, olvidando cualquier otro quehacer. Cuando uno de sus colaboradores íntimos le advierte que convendría abreviar los saludos al pasar entre la multitud, porque los prelados que le acompañan están sobrecargados de trabajo, dicen que ha respondido, con pícaro sonrisa, que les dispensa de acompañarle. Su trabajo es acercarse a los hombres.

Ahí radica uno de los secretos de Juan Pablo II. Su voluntad de acercamiento a las gentes no es mera simpatía ni un gesto superficial. Hay en Juan Pablo II un afán de remover obstáculos y acortar distancias para acercarse a los hombres a Cristo. La razón de su servicio apostólico es mirarles como hermanos y con sencillez cordial, presentarles su mensaje, su testimonio, madurado en el dolor y la fidelidad, en el estudio y en el combate, y fecundado por la gracia de una elección divina. Y el mensaje de este Papa, que trata siempre de ir hasta las raíces mismas de las exigencias y anhelos fundamentales del hombre, es presentar a Cristo, Dios y Hombre, en el que el hombre encuentra su plenitud. «Cada hombre ha sido comprendido en el misterio de la Redención y con cada uno se ha unido Cristo para siempre».

Su tarea, tarea de amor y fidelidad, es presentar la persona y la doctrina de Cristo en toda su integridad, tal como la recibió y la transmite la Iglesia, sin prejuicios ni componendas.

«Hermanos y hermanas: ¡No tengáis miedo! ¡Abrid de par en par las puertas a Cristo!» Así comenzó su tarea y así la realiza. Colocar a cada hombre ante Cristo vivo. Como un día Andrés y Felipe, después de sus primeros encuentros con Jesús, está diciendo a sus hermanos recelosos y dubitativos, con el lenguaje ilusionado de quien ha vivido una experiencia maravillosa: «Hemos encontrado al Mesías. ¡Venid y veréis!»

Bartolomé Miquel Díez, Sacerdote

vinieron los goles.

Por contra el Manacor, plagado de figuras conocidas, fue un equipo de lo más vulgar. Tal vez por los aciertos en los marcajes a que fueron sometidos estas «piezas». Un mérito sin duda de la defensa merengue, muy firme y ordenada toda la tarde.

Del dos a cero pudimos pasar al tres a cero, en una ocasión clara de Marcelo, pero sería el Manacor

quien marcaría —fuera del tiempo reglamentario— a consecuencia de un libre directo. Pero el resultado debió ser más amplio, porque la victoria del Felanitx fue justa y clara.

El público que llenaba nuestro histórico recinto salió totalmente satisfecho de la actuación de su equipo, que el domingo demostró haberse encontrado a sí mismo.

MAIKEL

# FELANITX

Semanario de intereses locales



PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Trimestre: 320 pesetas.

Provincias: 350 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de los acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su remisión al Consell General Interinsular y al Gobierno Civil así como su publicación en las carteleras públicas, en el tablón de anuncios de este Ayuntamiento y su posible inserción en el B. O. de esta Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión Ordinaria celebrada el pasado día 21, tomó los siguientes acuerdos:

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se aprobó una relación de gastos y pagos por un total de 6.624.787 pesetas con cargo al presupuesto Ordinario.

Se autorizaron 12 obras menores a particulares.

Se autorizaron las siguientes obras mayores:

Se autorizó a D. Miguel Bennasar Rosselló, 3.ª Vuelta, 201 de Ca's Concos la construcción de un nuevo edificio de una sola planta entre medianeras destinada a una vivienda unifamiliar, en solar de la calle Médico Obrador, 29 de Ca's Concos, con una tasa de 27.523 pesetas

A continuación vista la solicitud de licencia de obra para construir un nuevo edificio aislado de dos plantas, destinadas a viviendas unifamiliares, en el solar, 30 de la Urbanización Lafe de Porto-Colom, solicitado por D. Francisco González Alamillos, calle Zavellá, 40, D. Miguel González se opuso a la concesión de esta licencia por estimar que de momento no se pueden conceder licencias en esta Urbanización por no existir, al parecer, proyecto de urbanización y por no ser suficientemente explícito el informe del Sr. Aparejador Municipal, considerando que es necesaria una investigación sobre la situación legal de la Urbanización Lafe, no obstante la licencia solicitada por D. Francisco González fue otorgada por votar a favor de su otorgamiento los seis miembros restantes de esta Comisión Permanente, con una tasa de 98.310 pesetas.

Se acordó informar favorablemente la clasificación en el Grupo I del Coto de Caza denominado «Sa Granada», «Son Nadal» y «Es Ermasos».

Se tomó buena nota de la oferta de la empresa Indugas, sobre el sistema PRIMOX, para la eliminación de la septicidad y malos olores de la estación Depuradora de Residuales.

En el turno de proposiciones, ruegos y preguntas, se acordó, a propuesta del Sr. Cosme Oliver, felicitar a la niña de esta ciudad Ester Amores López, por su brillante actuación en un concurso de T.V.E.

Felanitx, a 24 de septiembre de 1981.

El Secretario:

*Guillermo Juan Burguera*

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su remisión al Consell General Interinsular de Baleares y Gobierno Civil de la Provincia, y de su publicación en el tablón de anuncios de esta Casa Consistorial y en las carteleras públicas y de su posible inserción en el B. O. de la Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión Ordinaria celebrada el pasado día 14, tomó los siguientes acuerdos:

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se aprobó una relación de gastos y pagos con cargo al presupuesto ordinario por un total de 2.991.003,— ptas.

Se autorizaron 25 obras menores a particulares.

Se autorizaron las siguientes obras mayores:

Se autorizó a D. Andrés Fuster Resa, Urb. Ca's Corso, 67, paña de conformidad con el Proyecto presentado, construir un nuevo edificio de dos plantas aislado, destinadas a una vivienda unifamiliar, en el solar número 184 de la Urbanización Lafe de Porto-Colom, con una tasa de 28.565,— ptas.

Se autorizó a D.ª Micaela Gelabert Mestre y María Monserrat Barceló, C./ Santa María, 41 de Porto-Colom, para de conformidad al Proyecto presentado, construir un nuevo edificio de tres plantas, aislado, con dos viviendas por planta, en el solar número 14 de la Urbanización LAFE de Porto-Colom, con una tasa de 96.668,— ptas.

Se autorizó a D. Juan Mesquida Manresa, C./ Juan Sebastián Elcano de Porto-Colom, para de conformidad al proyecto presentado cons-

truir un nuevo edificio aislado de tres plantas, destinadas a una vivienda, en el solar de la Urbanización Lafe de Porto-Colom, con una tasa de 92.248,— ptas.

A continuación se acordó por unanimidad conceder licencia para la apertura de un taller de reparación de motores marinos tipo diesel, en la finca sita en la calle Cavallets, s/n, solicitado por D. Andrés Prohens Obrador.

También se acordó por unanimidad conceder licencia para la apertura de un laboratorio fotográfico en color en la finca sita en la calle Santa Catalina Tomás, 22, solicitado por D. Gabriel Bennasar Roig.

Felanitx, a 21 de Octubre de 1981.

El Secretario,

*Guillermo Juan Burguera*

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

### Beneficiencia Municipal

A tenor de lo previsto en el artículo 10 de la Ordenanza del Servicio de Asistencia Benéfica Sanitaria a familias pobres de esta localidad, se pone en conocimiento del vecindario que las peticiones de inclusión en el Padrón de Beneficiencia para el próximo ejercicio de 1982, podrán presentarse en las oficinas de este Ayuntamiento, en días hábiles y en horas de oficina durante la primera quincena del próximo mes de noviembre.

Felanitx, a 21 de Octubre de 1981.

El Alcalde

*Pedro Mesquida Obrador*

### Servicio de agua potable

#### AVISO

Se pone en conocimiento de los Usuarios del Servicio Municipal de Agua que los recibos del 2.º semestre del año en curso están al COBRO, en periodo voluntario, a razón de ciento ochenta pesetas mensuales (180 pts), transcurrido dicho periodo se pasará a la vía de apremio.

Asimismo se recuerdo a los Usuarios del Servicio que en cualquier momento pueden disponer que el consumo de agua a su cargo se facture mediante medición del contador, a razón de treinta y siete pesetas con cincuenta céntimos, en concepto de cuota de servicio, más el consumo registrado en metros cúbicos a razón de dieciocho pesetas por metro cúbico (37.50 pts. + consumo de 18 pts. m3), para lo cual basta que se personen en el Ayuntamiento deduciendo su petición, de la que tomará buena nota y a la que se dará cumplimiento sin más trámite.

Felanitx, a 1 de Octubre 1981

# agenda

## SANTORAL

- D. 1 Todos los Santos  
L. 2: S. Conme. Fieles Difun.  
M. 3: S. Martín  
M. 4: S. Carlos  
J. 5: S. Zacarías  
V. 6: S. Severo  
S. 7: S. Florencio

## LUNA

C. creciente el 5

## COMUNICACIONES

### AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6'45, (excepto sábados) 8, 10, 14 y 17'45 h.  
Domingos y festivos, a las 8, 14 y 18'30 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9'30, 13, 16 y 19'30 h. Domingos y festivos, a las 9'30, 16 y 20 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Lluçmajor:** A las 8 y 14 h. Domingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 9'30 y 20 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 8'45, 14 y 17'30 h. Domingos a las 7, 9, 12'30, 15'30, y 17'30

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7'30, 9'15, 16 y 18 h. Domingos a las 7'30, 9'30, 13, 16 y 18 h.

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo domingos, a las 8 y 12'30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6'30 y 16'45. Domingos uno más a las 11'10 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7'30 y 18'30. Domingos y festivos, a las 12'30 y 18'15 h.

## SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

Médico para mañana:  
Dr. M. Vidal - R. Lull, 35-1.º-Iz.

Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Amparo Murillo.

Lunes: Catalina Ticoulat.

Martes: Francisco Piña.

Miércoles: J. Munar

Jueves: Miquel Nadal.

Viernes: Amparo Murillo.

Comestibles:

J. Forteza - Morey, 29

## Carpintería Adrover-Marqueño

PORTO-COLOM

Estamos a su servicio  
Se hacen presupuestos  
Consulten precios

C. Marina, 77 - Tel. 575141  
Porto-Colom

# ANYS CORERA

1892

Gener.—Era el batle l'amo En Jaume Vidal Vicens (a) Laluya, fusionista.

Gener.—Durant aquest mes s'exportà molt de vi. Dia 31 comencen a vigir els nous aranzels de la duana francesa.

Gener.—Va esser aprovada per l'Ajuntament l'urbanització de la finca rústica d'es Molí d'En Batle que confronta amb els carrers d'es Nord i d'es Puig Verd.

Febrer.—Es parla d'engrandir l'església de Ca's Concos.

Febrer.—Les crides particulars es faran amb trompeta i les oficials amb tambor.

Febrer, 14. - Festa en el Calvari.

Febrer.—Ha arribat es Dengue; la malaltia és benigne però hi ha centenars de persones malaltes.

Febrer, 26.—Morí D. Julià Suau Carrió. Havia estat batle i diputat a Corts durant la República.

Febrer.—Durant varies setmanes ha actuat en el teatre d'es Centre Filarmònic la companyia dramàtica que dirigeix D. Vicenç Yáñez.

Març, 11.—El Bisbe dispensà a tothom els dejunis i abstinències de la quaresma a causa del Dengue.

Març.—Predica la Quaresma D. Sebastià Ventayol.

Març, 21.—Morí D. Pere Antoni Massutí Nicolau. Havia estat jutge molts d'anys.

Abril, 11.—El Bisbe confirmà 207 nins i nines.

Abril, 14.—Va fer una gelada i matà les vinyes.

Abril.—El Bisbe demana al Rector si l'arqueta gòtica del Convent està en condicions d'esser traslladada a Madrid a una exposició per a commemorar el descobriment d'Amèrica.

Abril, 17.—Dia de Pasqua. Varen esser inaugurades les obres noves de la Sala. Amb tota solemnitat s'hi traslladà l'Ajuntament i convidats des de l'Hospici pels carrers Pou de la Vila, Major, Arraval i Plaça, acompanyats de la música.

Maig, 2.—Féu una gelada i tornà matar les vinyes que havien tornat treure.

Maig, 7 i 8.—Fira. Concerts de guitarra pel Sr. Tàrraga en el Teatre del Centre Filarmònic.

Maig.—Donaren una nova rasant en el carrer Major.

Maig.—Se construirà una escalera en el carrer del Sitjar entrant al carrer Major a causa de la nova rasant.

Maig.—L'Ajuntament aprovà el pressupost de les obres del Cementeri i de la font de Sa Sínia.

Maig, 28.—Reunió de la Junta de defensa contra la filoxera. Diven que per Son Artigues ja n'hi ha.

Juny.—Han tornat posar tall a les obres de l'església del Port.

Juny.—El Congrés aprovà el projecte de la carretera de Felanitx a Petra.

Juny, 26.—Subhasta de les obres de la font de Sa Sínia.

Juny, 26.—Els propietaris de vinyes elegiren el manescal D. Andreu Noguera com a representant de Felanitx a la Junta que hi ha d'haver en el Govern Civil per tractar de la defensa contra la filoxera.

Juliol.—Faran una siquia per a les aigües en el carrer de Ses Eres.

Juliol, 20.—Festa de Santa Margalida. Predicà D. Bernat Matas.

(Continuarà)

P. Xamena

## El Pescapeix

(Frente Mercado) - Tel. 580182

### Alimentos congelados

Lenguados, merluzas, salmonetes, mariscos, cigalas, langostas, gambas, coles de Bruselas, hamburguesas, codornices, jamoncitos de pollo.

Distribuidor pescados Pt.º Pollensa

## S'HORTA

### Trons i llamps

La tempesta registrada entre el dimarts dia 20 i el dimecres dia 21, a la nostra illa, fou especialment intensa a n'Es Clot d'Es Pou on, així com a altres indrets, caigué una gran quantitat d'aigua que produí torrents que anaren arrossegant gran quantitat de terra.

Però el temporal a n'Es Clot d'Es Pou, per desgràcia, va anar acompanyat d'un gran aparat elèctric, que produí mals de diversa entitat a nombroses cases de la zona.

Quasi tots pogueren veure les boletes de foc, o xispes que es produïen amb el cop del llamp, i alguns les sentiren de ben a prop, fins arribar a preocupar-se per la seva integritat.

A un parell de cases, diversos aparells elèctrics, han resultats danysats per aquesta tempesta, quedant algun dels quals destrossat sense remei. A una casa on hi va pegar un llamp, els comptadors han resultat cremats, i part de l'instal·lació elèctrica ha estat destruïda. Molts o quasi tots els motors de treure aigua del lloc, han resultat ferits de diversa consideració, degut també a la forta descàrrega elèctrica rebuda.

Per sort, quasi per miracle, no hi ha hagut que lamentar desgràcies personals, encara que hi ha hagut gent, que va quedar resentida durant uns dies, i un home que va caure estormentat degut a la proximitat

## Unión Democrática de Pensionistas y Jubilados de España - U. D. P.

La unió local de Felanitx, pone en conocimiento de sus afiliados y de todos los Pensionistas y Jubilados de este Municipio, que por gentileza de la Caja Rural Provincial, esta unió local abre su oficina en la sucursal de dicha Caja en Felanitx.

Les quedamos altamente agradecidos y les damos las gracias a todas aquellas personas que han intervenido en tan generosa acción. Agradecemos sinceramente tan manifiesto interés en su apoyo y ayuda a los Pensionistas y Jubilados.

Con carácter provisional, esta oficina, estará abierta para todos cuantos nos necesiten, los martes y sábados no festivos. El horario previsto será de 9 a 13 horas.

La Directiva

a la caiguda d'un llamp.

Molt de temps l'hem esperada i anhelada a la pluja, però quan ha arribat deu haver vingut amb totes les peticions acumulades, i s'ha passada un poquet.

Vicenç.

VENDO LAND ROVER. Precio interesante

Informes: Tel. 580059

SE VENDE CASA con solar adjunto edificable.

Informes: Tel. 581770.



## S'ARRAVAL S.A.

ANONIMA DE INVERSIONES Y PROMOCIONES

Plaza Arrabal, 8 - FELANITX (Mallorca)

Tels. 580058 - 580062

C. Cristobal Colon, 27 - Tel. 575307 PORTO-COLOM.

### FELANITX

- Casa C/. Bmé. Caldentey: 4 habitaciones, comedor, cocina, baño, patio, cochera.
- Casa C/. Bmé. Catany: 4 habitaciones, comedor, cocina, patio.
- Casa C/. Caridad: 3 habitaciones, comedor, cocina.
- Casa V. Argentina: 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, patio.
- Local comercial 250 m2. con despacho, aseos, máquina de aire acondicionado.

### PORTO-COLOM

- Piso C/. Asunción: 3 habitaciones, sala comedor, cocina, 2 baños, terraza. Vista al mar.
- Avda. Tamarindos: 3 habitaciones, con armarios empotrados, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza.
- Pisos en Cala Marsal 1.ª línea: 4 habitaciones con armarios empotrados, sala comedor con chimenea, cocina, 2 baños, terraza. Vista al mar.
- Piso Urb. Son Rocío: 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza.

### PALMA

- C/. Joaquín M.º Bover (junto Marqués de Fuensanta): 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza.
- C/. Guillermo Massot: 2 habitaciones, sala comedor, cocina, baño.

### PORTO PETRO

- Apartamento 1.ª línea: 2 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, terraza.

### RUSTICAS

- Binifarda, 2 cuarteradas con árboles frutales y pozo.
- Son Nadal, 2 cuarteradas con casita de aperos.
- 5 cuarteradas con casa a 6 Km. de Felanitx.

FACILIDADES DE PAGO

# INFORMACIÓ LOCAL

## Representació teatral

Dissabte que ve, dia 7 de novembre, a les 9 del vespre, al local social de So'n Mesquida, se celebrarà una funció teatral a càrrec del grup «Foganya» de Porreres, dirigit p'En Jaume Rosselló. Serà representada l'obra de Tous i Maroto «Mestre Lau, Es taconer».

## Paisajes de Alvarado en la

### Caja de Ahorros

Hoy tarde, a las 7'30, tendrá lugar en el salón de la Caja de Ahorros de Baleares, la inauguración de la exposición de paisajes al óleo, acuarela, gouache y acrílico, del pintor J. Alvarado.

La muestra permanecerá abierta hasta el 8 de noviembre.

## Pluja

La pluja registrada la setmana passada és la següent:

Dia 20, 30 litres per metre quadrat.

Dia 21, 21 litres.

Dia 25, 2'8 litres.

## Aulas de la Tercera Edad - Extensión Cultural en Felanitx

Lunes día 2, a las 5 de la tarde, gimnasia de mantenimiento.

Jueves día 5, Historia Local: «Resum de la història del Port (i l'ustrat amb diapositives) a cargo de Mn. Pere Xamena.

## Vacunaciones

Los próximos días, martes, miércoles y jueves, a las 5 de la tarde en el Hospital, se administrará la 1.ª fase de la triple vacuna Polio-Difteria-Tosferina a los niños que hayan cumplido los tres meses.

## Baloncesto

Hoy sábado a las 5, en el Campo de Deportes «Sa Mola», partido infantil femenino correspondiente al Campeonato de Mallorca, entre los equipos SAN JOSE de Palma y JOAN CAPO de nuestra ciudad.

## Adoració Nocturna Femenina

### VIGILIA DE DIFUNTS

Dilluns dia 2, al Convent de Sant Agustí, a les 9,30 del vespre Missa i a continuació Vigília d'Adoració Nocturna.

Aquesta vigília serà pública.

## Devuit dies sense defuncions

Aquestes setmanes s'ha produït una situació poc usual en el nostre

poble i és que en l'espai de devuit dies consecutius, no s'ha produït cap defunció. Així, des del dia 8 fins dilluns passat dia 26, en el llibre de defuncions del Registre Civil, sortosament no s'hi féu cap assentament.

## de sociedad

### NATALICIS

A Palma, els esposos Tomeu Socias Tous i Apollònia Bordoy Barceló, han vista augmentada la seva llar amb el naixement de la seva segona filla.

La petitona rebrà el nom de Laura.

Felicitem als venturosos pares.

Na Catalina Teresa Ticuolat Mestre, esposa d'En Bassam Alfred Shuhaibar, ha donat a llum el seu primer fill, un nin que en el baptisme rebrà el nom de Albert Bassam.

Enviam l'enhorabona als novells pares.

### PRIMERES COMUNIONS

Diumenge passat, a l'església de Sant Alfons, varen celebrar la primera comunió les germanes Francisca i Antònia Suñer Batle.

El mateix dia la celebraren a la parròquia de Sant Miquel les germanes Mercedes i M.ª de los Llanos Rubio Medina.

Rebin la nostra felicitació que feim extensiva als seus pares.

## Sección Religiosa

### Església de Sant Alfons

Dilluns dia 2, commemoració dels Fidels Difunts. Al matí misses a les 7'30 i 8.

A les 7 de l'horabaixa rosari i tot seguit missa solemne de difunts.

### FESTA DE SANT ANDREU AVELL

El proper dissabte dia 7, se celebrarà la festa de Sant Andreu Avell, advocat contra mort imprevista. A les 7 de la tarda hi haurà missa solemne amb homilia que dirà Mn. Gabriel Rebassa.

### Parròquia de Sant Miquel

Dilluns dia 2, misses a les 8, 8'30, 9, 9'30 i 10 del matí.

A les 8 del capvespre, Missa concelebrada en sufragi de tots els difunts de la Parròquia.

## FESTA DE TOTS ELS SANTS I COMMEMORACIÓ DELS FIDELS DIFUNTS

### Cultes que es celebraran en el Cementeri

#### DIA 1, FESTA DE TOTS ELS SANTS

A les 10 del matí missa a la capella del cementeri.

A les 11, reso del Rosari.

A les 4,30 de l'horabaixa, Missa concelebrada a la plaça central del cementeri. Cantarà la Coral de Felanitx.

#### DIA 2, COMMEMORACIÓ DELS FIDELS DIFUNTS

A les 8 del matí Missa. A les 11 reso del Rosari.

L'horabaixa, a les 4, Missa a la capella i a les 4'30 reso del Rosari.

A les 6'30, Missa en sufragi dels funcionaris difunts de l'Ajuntament.

## Carta AL DIRECTOR

Director de «FELANITX».

Només dues retxes per aclarar d'una vegada la part meva a l'informació apareguda al Diari «El Día» i a on deia que jo estava en tractes per a comprar el Setmanari «FELANITX».

Primer vull dir ben clarament que això no és vera, jo com a persona no he dit mai que volgués comprar el vostre Setmanari. Segon, consideraria una aberració el que una o unes persones de fora poble manjassin un setmanari que és per a informar a un poble que no és el seu.

Per altre part vull fer constar que a les darreres retxes pareix que el «FELANITX» assegura que jo he dit que he fet gestions per a la compra, però «que no sap amb qui» jo lo que vos demanaria és que ho demanassi al que va escriure la secció «Xerrim forà», ell pel que pareix vos podrà donar moltes més explicacions que jo.

I res més, esper que aquesta nota hagi deixat ben clar la meva postura particular respecte a aquest comentari i esperant que aquestes «fantasies» no és repetesquin.

Te saluda atentament

Sebastià Roig i Montserrat

Sr. Director: Le agradecería muy sinceramente la publicación de esta carta.

Debido a lo que me pareció un lapsus, ya que nombré a todos los ex-presidentes de la Bodega Cooperativa menos a mí, el Sr. Antich el pasado día 19, en su intervención en nombre de dicha Bodega, en el homenaje que se hizo, en el 50 aniversario de la fundación de la Caiva en Felanitx, es por lo que, con esta carta, yo también me uno públicamente a dicho homenaje como ex-presidente de la Cooperativa.

Pienso con esto, llenar este vacío que quedó en mi conciencia después de oír al Sr. Antich.

Es un deber para mi, el agradecer, y agradezco la entusiasta y ejemplar colaboración que encontré con dicha entidad, modélica, y para mi inolvidable, bajo todos los aspectos.

Creo además, que mi gestión en la Bodega, no fue tan negativa como algunos quieren dar a entender; están los hechos y sobran las palabras.

Muchas gracias.

Juan Mayol



## Naps

— Tranquils: l'Ajuntament pot prometre i promet que un dia posarà portetes molt cures als forats destrossa-faxades dels comptadors d'aigua.

— L'escenari del parc no s'ha fet. Com que no s'ha fet, no l'han de pagar; com que no l'han de pagar els comunistes, que ja no són comunistes, protes:en. I embolica que fa fort!

## BUNYOLS

Demà diumenge, festa de Tots Sants, N'Apollònia i N'Andreu faran Bunyols per qui en vulgui.

Carrer d'Es Convent, cap de cantó carrer de Sa Llana.

VENDO Coche MINI 1.000

Informes: Tel. 657136

EN PORTO-COLOM SE ALQUILA

Barraca barca con amarre dentro Rivaló, segurísimo contra temporal  
Informes: Tel. 653154

VENDO PISO A ESTRENAR en

Porto-Colom, con cochería.  
Informes: Tel. 680298

VENDO PISO 3º. a estrenar.

Entrega inmediata.  
Informes: Tel. 680652.  
(Sólo mañanas)

# MINYONETS

Artículos infantiles

Carrer de Sa Plaça, 12

FELANITX

# ESPECIAL "la Caixa"



## PINZELLADA HISTÒRICA DE LA CAIXA A FELANITX

Un esdeveniment gran, sens dubte, es produí, per a la Ciutat de Felanitx, el diumenge 18 d'Octubre de 1931, a les quatre de la tarda: la inauguració de la Sucursal de «La Caixa» a Felanitx, la séptima a Mallorca. S'inaugurà al mateix lloc on està avui, al carrer de la Mar, cantonada Prohisos, a Ca's Canonge Mola, adquirit en propietat per a l'emplaçament d'Oficines, Biblioteca i Dispensari. Les Oficines ocupaven part de la planta baixa i s'hi entrava per un portal situat a la cantonada. A més de les oficines a la dita planta baixa hi havia «l'Institut de la Dona que Treballa» amb una entrada pel carrer de la Mar.

Al primer pis hi havia la Biblioteca, dividida en dues seccions, la Biblioteca pròpiament dita, i una més petita, la Biblioteca Agrícola; més o menys entre les dues tenien el mateix espai d'ara. Al segon pis s'hi trobava la «Casa Agrícola», que constava d'un Saló per a Conferències i Cursets de Divulgació, més dues sales: una, museu d'animals perjudicials per al camp; i una altre de museu de fruits per a promoure el cultiu.

Passaren més o menys quatre anys i cap allà el 1935 «La Caixa» es va fusionar amb «La Caixa Rural» de Felanitx, continuaren obertes les dues oficines a Felanitx, la del carrer de la Mar i la nova carrer del Call.

Circumstàncies històriques feren que els Organismes Oficials requi-

sassin el local del carrer del Call, consegüentment s'unificaren les dues oficines quedant solsament la del carrer de la Mar.

A la data de 1949 ocorré la unificació de la Biblioteca Agrícola amb l'altre i la sala que ocupava es reformà i passà a ésser Sala d'Exposicions, la primera de Felanitx.

*L'edifici de LA CAIXA, abans de la reforma de 1962*



bé hi va haver un canvi d'emplaçament de l'entrada, passà de la cantonada Prohisos al carrer de la Mar.

«La Caixa» mai no s'atura, i el 1971 l'oficina s'integrà a la xarxa del Teleprocés.

Foren necessàries noves reformes per tal d'atendre millor al públic i el 1978 es reformà totalment l'Oficina i pel proper 1982, està en projecte una reforma a la Biblioteca, perquè sia més acollidora als lectors.

Des dels seus inicis «La Caixa» ha complit les funcions que visionava el seu primer Director General, Sr. Moragas al discurs d'apertura: «contribuir a l'ajuda de la petita indústria, comerç i particularment a l'agricultura» i sobretot en la cooperació a la Bodega de Felanitx.

Els esforços que desde la fússió amb la Caixa Rural, ha anat donant al Celler en són una mostra ben evident.

Dins l'aspecte cultural, també ha tengut unes activitats importants: les conferències, cursets i audiovisuals duits a terme a la Biblioteca, és a dir, l'anomenada Dinamització Cultural, així com també el programa «La Caixa a les Escoles» i el recolçament a les Entitats o centres recreatius i de tota casta que es moven en la dinàmica social de la nostra Ciutat, en són testimoni evident.

Aquest brevíssim resum de les obres realitzades per «La Caixa» a Felanitx ha de servir d'estímul per a tots els qui volem treballar per a millorar més i més la vida de la nostra Ciutat.



*L'edifici actualment*



*Les oficines a l'actualitat*

## La Caixa i el Celler Cooperatiu

per Miquel Antich Adrover.

Abans de tot vull donar les gràcies al President i Junta Directiva del Celler Cooperatiu, per l'atenció que han tengut amb mi, donant-me la seva representació en aquest acte.

Es una atenció per mi immerescuda i que jo agraeix doblement. En primer lloc per l'honor que me suposa el poder representar aquí el Celler Cooperatiu, per mi tan estimat. En segon lloc per donar-me l'oportunitat d'expressar públicament els sentiments de gratitud i complaença des Celler Cooperatiu i meus propis vers de la Caixa de Pensions i d'Estalvis.

M'he permès ara mencionar, tal volta un poc immodestament, els meus propis sentiments, però és que, vulguis no vulguis, lo personal, lo subjectiu, prima sempre damunt lo general, lo objectiu.

Així, quan jo pens en la Caixa de Pensions, instintivament, automàticament, pens en la llibreta que me varen donar a Sant Alfons, com a tots els nins i nines de Felanitx, amb una imposició inicial regalada de dues pessetes. Pens amb els sellos d'un centim de la Caixa, que el Rector Mora nos donava si anavem a l'ofici i a cada pregunta que contestàvem bé de la doctrina. Pens en un premi de 10 pessetes que la Caixa me va donar l'any 1935, perquè havia estat assidu concurrent a la biblioteca i havia feta molta bona.

Per aquells que no visqueren aquella època, un premi de 10 pts., uns sellos d'un centim, una imposició regalada de 2 pessetes, segurament les farà moltes rialles, si no llàstima, però la veritat que a mi m'omplien de goig i si de nin jo vaig agrair el seu valor intrínsec, d'home vaig agrair i agrairé tota la vida lo que en realitat perseguia la Caixa darrera aquells donatius: l'estímul de l'estalvi, el foment de la cultura, el gran exemple d'una obra benèfica-social vertaderament extraordinària.

Jo crec que la filosofia idealista del seu fundador D. Francesc Moragas, ha estat precisament la clau de l'èxit financer de la Caixa. Les altres entitats bancàries tenen per fi principal, com és natural, l'obtenció d'uns beneficis en compensació dels seus serveis als clients i en canvi per la Caixa, aquets beneficis, no són el seu fi principal, sinó solament un mitjà per poder dur a terme els ideals filantròpics i socials que abans he comentat.

Els resultats han estat francament sorprenents i així actualment la Caixa té 82.000 milions de pessetes de recursos propis i els seus clients li tenim confiats més de 500.000 milions de pessetes en llibretes, dipòsits, etc. Però lo més admirable és que la Caixa ha pogut acumular aquest gran capital després de dedicar grandioses quantitats cada any a la seva Obra Social. L'any 1979 hi va dedicar 2.100 milions de pessetes i l'any 1980, 2.610 milions.

La seva filosofia sembla inspirada

damunt aquell famós manament providencialista de l'Evangeli: Cercau primer el Regne de Déu i la seva justícia i tota la resta se vos donarà d'afegit. La Caixa l'ha traduït diguent: Cercau primer lo benèfic i social, que lo econòmic se vos donarà d'afegit.

Quan la Caixa se va establir a Felanitx, ara fa 50 anys, es va trobar amb un Celler Cooperatiu, que tenia moltes coses comuns amb ella, ja que era bàsicament una indústria, una entitat econòmica, però també exempte de tot egoisme personal, fundat i mantengut per felanitxers altruistes i generosos, que dedicaven el seu saber i el seu temps en benefici del seu poble, cercant lo benèfic i social.

No és d'estranyar, doncs, que les dues entitats simpatitzassin des del primer moment, iniciant-se unes relacions sempre generoses i amistoses, que han durat ja 50 anys i que estic segur duraran tant com duraven els matrimonis d'un temps: fins que la mort d'un dels dos les separi.

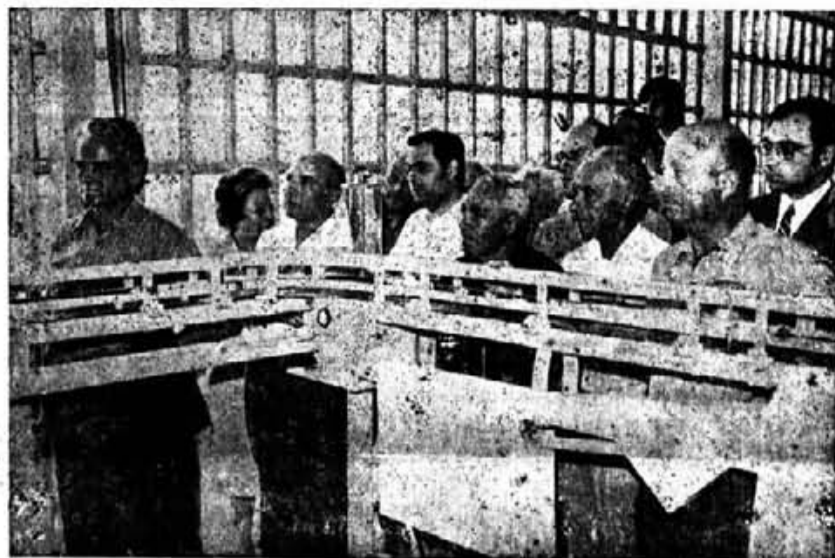
Fins a l'any 1935 els serveis administratius del Celler es duïen a terme en els locals de la Caixa Rural, que era el Banc del Celler. D. Miquel Caldentey, Es Capellà Sard, era el president de la Caixa i al mateix temps el Vice-president del Celler. La majoria dels directius eren els mateixos i la relació entre les dues entitats felanitxeres no podia esser més forta.

Però la crisi econòmica mundial d'aquella època va arribar també a Felanitx i la Caixa Rural, amb un potencial econòmic molt limitat, no tenia ja força per seguir finançant les noves ampliacions del Celler, i aquí va esser ja la Caixa de Pensions, l'any 1935, qui li va concedir un primer préstec de 300.000 pts., que vendrien a esser ara, almenys 30 o 40 milions, si pensam que llavors un quintà de raïms devia valer un duro i que vuit hores de feina valien 5 o 6 pts.

Aquell any 1935 la Caixa de Pensions va absorbir la Caixa Rural, fent-se càrrec del seu actiu i passiu i, naturalment, de totes les seves relacions. A partir d'aquell moment, la Caixa de Pensions se'n cuidà de la part administrativa del Celler. La Junta Rectora celebrava les reunions a les oficines de la Caixa i les Juntes Generals dels socis al saló d'actes de l'antic local de la Caixa Rural, ja propietat de la Caixa de Pensions.

AMOR AMB AMOR ES PAGA, i en justa correspondència el Celler aportà a la Caixa l'adhesió incondicional dels seus 500 socis, que passaren automàticament a esser clients. Clients dels que cerquen tots els bancs: Clients d'aquells que no tornen lletres, ni saben firmar talons sense fondos i que mai no creen problemes al Director.

De l'any 1964 al 1967 el Celler va construir 28 dipòsits amb una capacitat de 1.630.000 litres i sis dipòsits per la molla, de 90.000 qq. i



L'any 1972, la Caixa va convidar un grup de socis del Celler a visitar explotacions vitivinícoles per terres catalanes. A la fotografia, visitant la Unió Agrària de Cooperatives de Reus.

aquesta ampliació se pogué dur a felicitat gràcies a dos nous préstecs de 3.000.000 pts. cada un, concedits per la Caixa.

Els anys 1974 i 1975 el Celler va construir els dos dipòsits metàl·lics de 2.080.000 litres de cabuda, una tramutja de recepció de raïms que permet descarregar simultàniament sis tractors, magatzem i planta embotelladora, nova oficina, etc., amb un cost total de 16 milions, dels quals la Caixa de Pensions en va prestar notu.

Enguany per posar en marxa la planta secadora d'albercocs i comprar el solar corresponent, la Caixa ha concedit al Celler encara un altre préstec de 3 o 4 milions més.

Repassant aquesta llista de préstecs concedits per la Caixa al Celler, desde 1935 a 1981, veim ben clar que aquesta gran col·laboració no ha estat mai una cosa anecdòtica, una cosa de simpatia personal entre un determinat President i un determinat Director. Tots els préstecs han estat concedits per la quantia que ha volgut el Celler, a un interès sempre molt per baix del que hi havia en el mercat i les mateixes facilitats i col·laboració va trobar el primer president D. Bartomeu Vaquer del primer director D. Francesc Pou, que D. Bartomeu Miquel de D. Xim Nicolau, o jo mateix i l'actual president D. Pep Orfí de l'actual director D. Rafel Socías.

L'any 1973, quan vàrem celebrar a Son Amar el 50 aniversari de la fundació del Celler i al mateix temps homenatjàrem l'ex-president D. Bartomeu Miquel, amb un sopar de germanor de 2.500 comensals, la Caixa hi contribuï amb 200.000 pts.

L'any 1972 la Caixa va convidar a un grup de socis del Celler a visitar vinyes de diferents comarques catalanes, sempre acompanyats per personal tècnic de l'Obra Social Agrícola, que fou molt interessant i profitosa pels viticultors felanitxers.

Com a complement i continuació d'aquell viatge, la Caixa ha finançat aquests darrers anys una sèrie d'experiments damunt el cultiu de la vinya, anti-mildiu, anti-còrc i tendents a millorar el grau i rendiment de les vinyes, experiments que sen-

se la col·laboració tècnica i financera de la Caixa, mai no s'haguessin pogut realitzar.

L'any 1977 va regalar al Celler un esquitador per les vinyes, que valia 100.000 pts.

Actualment està finançant nos i dirigint tècnicament l'experimentació d'onze noves varietats de raïms de taula i 21 de raïms de vi, que podrien millorar molt favorablement el futur de les vinyes felanitxeres.

Creo que aquestes quatre pinzellades, encara que incompletes i mal trenades, són més que suficients per donar-nos compte de lo molt que la Caixa ha fet en favor del Celler, durant aquets primers cinquanta anys de coexistència a Felanitx.

Sàpiga la Caixa que els 500 socis de la Cooperativa som ben conscients de lo molt que nos ha ajudat sempre. Que els nostres cors vesen d'agraïment i simpatia per la Caixa i que estam segurs de que les magnífiques relacions que fins ara hem tengut, no solament es mantendran, sinó que, inclús, si hi cab, milloraran.

Una manera molt pràctica d'aconseguir-ho seria per exemple si la Caixa de Pensions es decidia a enderrocar l'antic edifici de la Caixa Rural, ara ruïnós, fent-hi un nou saló d'actes i tal volta altres instal·lacions que se podrien estudiar conjuntament amb el Celler i que es'ic segur podrien ser molt interessants i profitoses per Felanitx. Podria esser una fita maravillosa dins aquest ja mig centenari camí de mútua col·laboració entre les dues entitats.

Acab donant en nom del Celler les més sinceres gràcies a la Caixa per tot lo que fins ara ha fet a favor seu i per lo que estic segur continuarà fent. També l'enhorabona per aquests cinquanta anys de presència benefactora a Felanitx, desitjant de tot cor que el futur de la Caixa de Pensions continui essent lo que ha estat fins ara al seu passat: una obra social admirable d'altruisme i generositat, respallada per un èxit financer extraordinari. Gràcies, enhorabona i per molts d'anys.

(Text del parlament llegit la Nit del Cinquantenari)

## La tasca sanitària de La Caixa

per Antoni Obrador Arnau

Començaré agraïnt al Sr. Rafel Socias, delegat local de Felanitx, l'ocasió que tenc de poder recordar i alabar dins aquesta solemne vetlada, una obra tan relacionada amb la meua professió com és l'Institut de Santa Madrona, activitat encoberta i promocionada per la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis i que, com tots sabeu, el mentat institut es va dedicar a l'assistència de les dones malaltes i més currosament a les que estaven embarrassades.

Com introducció a lo que he de dir aquesta nit, ve molt bé recordar unes estrofes de la poetessa dona Maria Antonia Salvà que diven així:

Amb plaenta remembrança  
he tornat al primers fulls  
de ma vida que s'avança  
per trobar-te oh benaurança  
en tenc prou de cloure els ulls.

En virtut d'un salt enrera  
tot s'alegra davant mi  
oh el bon temps de primavera  
quan tota herba és remeiera  
i és la serp sense verí.

En un cloure els ulls, com diu l'estrofa, i amb el pensament afalagat, i de recerca, diligent, i en virtut d'un salt enrera, nos traslladarem a l'any 1931 quan el dia 18 d'octubre, que per cert va caure en diumenge, es va fundar a Felanitx l'esmentada institució que llavors es deia «Instituto de la mujer que trabaja» posat a dins Mallorca baix l'advocació de Santa Caterina Thomàs.

Tenia el seu cobeix a l'edifici del carrer de la Mar a on encara se troba l'esmentada Caixa de Pensions. En els baixos de l'edifici es va muntar un dispensari i un despatx amb l'utilitat necessari per poder atendre a les associades que necessitaven assistència mèdica o curativa on també se posaven injeccions i se seguïen els tractaments o cures convenients. Es també digne de notar que es va instal·lar un consultori de dentista. Així es complia amb l'esperit del reglament de la seva creació. Remarcant que aquesta obra estava especialment fundada amb el pensament posat en beneficiar a les dones treballadores.

La consulta era diària i l'horari de 7 a 8 del capvespre.

El metge encarregat d'aquest dispensari fou don Bartomeu Miquel Rosselló, «Es metge Palau», el qual per bona sort encara viu entre nosres i en el qual des d'aquesta tribuna li vull remetre amb la meua escomesa l'homenatge que se mereix.

També es va nomenar una infermera que cuidava de l'ordre dins el dispensari, ajudava al metge i practicava les cures adients. Fou l'encarregada donya Miquela Roig Oliver, present també entre nosaltres.

Els altres metges que en aquell temps exercien a Felanitx, don Jaume Arnau Vadell, «Es metge Felip» i el qui vos parla, que em vaig incorporar uns anys més tard, quan

vaig haver acabat la carrera, podien assistir les associades i enviar-les al dispensari per continuar el tractament mèdic més convenient que havien indicat.

Es va començar amb 48 afiliades. La primera de la llista era donya Joana Huguet Escalas. El nombre d'afiliades va anar augmentant amb el temps fins arribar a contar-ne 563.

Aquí teniu en quatre pinzellades, perquè m'han encarregat que fos molt breu, lo que va esser l'Institut de Santa Madrona o «Caterina Thomàs» a dins el nostre poble i que va durar, com veurem més en avant, fins que es va implantar el seguro social d'enfermetat davers l'any 44 o 45.

Però permeteu-me que abans d'acabar en faci l'elogi que la brevetat del temps me permet. Aquesta institució va complir amb tres premisses que a lògica exigeix per poder dir que una obra és bona, que són:

- 1.ª Que sigui oportuna.
- 2.ª Que sigui útil i eficaç pel fi proposat.

i 3.ª, que no sigui gravosa ni onerosa per totes aquelles persones que n'han de sortir beneficiades.

Oportuna: Vol dir que s'esdevé o actua en temps i ocasió convenient. M'explicaré: la medicina, com tota ciència ve marcada per la cultura, els costums i, sobre tot, per les tècniques i filosofia pròpia de l'època que s'estudia o que se comenta.

Tots sabem la gran evolució que ha fet la medicina durant els anys que han transcorregut dins aquest segle que vivim. El progrés de la tècnica, els avanços en física, química, bioquímica, i en els medis de comunicació. L'ús d'instruments abans impensats com són el Raigs X, l'Escanner, les anàlisi de laboratori, l'electrocardiograma, l'encefalograma i la llarga llista de substàncies i drogues curatives descobertes, enomenaré els psico-fàrmacos per guarir les dolències nervioses, les hormones per equilibrar els trastorns de les glàndules de secreció interna o endocrines. Però els sens dubte més importants són els antibiòtics posant com a capdavanter la Penicilina.

Tot això fa que la medicina actual sia tan complexa que avui no es concep que un metge totsol es pugui fer càrrec de l'assistència d'un malalt (lo que es féu fins a principis del segle XX), avui ha d'esser un equip o reunió de metges que es facin càrrec de la curació.

Queda un altre caire, segurament el més important, i que és necessari tenir en compte quan es faci la història de la medicina actual i que ha produït un fort impacte, que és lo que deim la Medicina Social. D'ençà de l'anomenada revolució industrial, ha entrat un nou factor que ha canviat totalment les relacions entre malalt i metge, situació que per molts és prou costós el saber-s'hi

(Passa a la pàgina 8)

## L'activitat cultural de La Caixa

per Josep A. Grimalt

A l'hora de parlar de l'activitat cultural de la Caixa de Pensions a Felanitx, corr el risc d'esser molt personal perquè l'element més destacat d'aquesta labor està lligat íntimament amb la meua formació, durant tota la infància.

De petit, com que era un ninet magre i poc menjador, tenia poca empenya i em cansava aviat dels jocs competitius dels companys, on sempre em tocava perdre. M'estimava més els jocs pacífics, i el més pacífic de tots era, ben segur, la lectura. Per això, els dies que no hi havia escola, en lloc d'anar a jugar a Ses Torretes, després de berenar començava a mirar el rellotge esperant que se fessen les onze i mitja, hora d'obrir, per demanar:

—¿Puc anar a sa biblioteca?

El permís m'era concedit de mal gust. A ca nostra, s'haurien estimat més que hagués demanat per anar a jugar a futbol o a córrer pel Calvari o per Sa Mola (tal com recomanaven els especialistes d'infants que intentaven en va de fer-me cobrar gana) o, ja que preferia estar davall teulada, que m'hagués decidit a aplegar, qualque peça de roba. Però...

—Vés a sa biblioteca! —contestaven tractant de prendre-ho amb paciència.

No m'ho feia repetir i li estrenyia com un llonç cap al Carrer de sa Mar; pujava aquella esçala d'escalons baixos i pendent suau, amb aquell impressionant bandolat de ferro, i entrava dins la sala de lectura, que la tia Dolores Moixa acabava de deixar neta immaculada. Sovint era el primer que arribava. Després d'apuntar el meu nom a la llista de lectors assidus, que la Caixa premiava cada any el dia del Llibre, me n'anava a la secció infantil, triava el tom de *Rondaies* que més temps feia que no havia llegit i m'asseia disposat a seguir els herois i heroïnes que com jo mateix havien deixat ca seva per anar a cercar ventura.

Les anades a la biblioteca se convertiren en un vici que ja no havia de perdre mai. A poc a poc vaig descobrir més llibres: la col·lecció Araluce, les narracions il·lustrades de Na Lola Anglada, els *Contes vius* de N'Apeles Mestres i, a la fi, els grans autors de la literatura universal i la literatura catalana, especialment a través de la col·lecció «Les Illes d'Or». Manlleuant una frase a Mossèn Riber, puc dir que per la biblioteca de la Caixa vaig entrar a la ciutat dels llibres, i encara hi som.

I com que m'hi va donar la benvinguda la que llavors era bibliotecària, Na Joana Aina Huguet, al cel sia ella i tots els morts, li vull dedicar un record, com també a la seva successora, Na Miquela Roig, avui jubilada.

He evocat la biblioteca d'ahir. La d'avui viu a un ritme més dinàmic: Fa poc temps va estrenar bibliotecària nova, el moviment d'entrada de llibres és molt més intens, les obres se seleccionen amb criteris d'orientació cap al públic estudiant. No m'estranyaria que, no solament els alumnes de batxiller, sinó també els universitaris, se'n poguessen beneficiar. La literatura catalana hi és dignament representada.

I com que el temps vola, parlem ara del volum *Retalls literaris felanitxers*, que la Caixa de Felanitx ha editat en ocasió del cinquantè aniversari de la seva fundació entre nosaltres, en homenatge i agraïment al nostre poble. És una antologia de textos d'autors felanitxers o de temàtica felanitxera. Du un pròleg d'En Francesc Riera i Montserrat i ve il·lustrat amb dibuixos d'En Gabriel Mestre i Oliver.

Com assenyala el pròleg, el llibre se proposa facilitar als lectors d'avui, especialment als joves, uns textos difícils de trobar en el mercat, que contenen el pensament dels homes que contribuïren a forjar la nostra tradició. El temps de què disponc no em permet ni de molt comentar-los a tots; però destacaré els de Joan Estelrich, Mateu Obrador i Pere Oliver, perquè reflecteixen justament unes inquietuds que avui compartim els preocupats per la nostra subsistència com a país: són textos, doncs, que tenen plena vigència i pens que, per desgràcia, hauran de passar prou anys perquè se limitin a esser un simple testimoni històric.

El llibre clou dignament una etapa, però la missió cultural de la Caixa no ha acabat. Qualcú ha dit que la nostra cultura és una cultura de «peatge», i li queda temps d'esser-ho. Som espanyols, però culturalment ens neguen el ple dret de ciutadania. Les nostres autoritats, que se diuen autònomiques, no han complert les seves promeses electorals i avui se pronuncien obertament contra la integritat de la llengua i contribueixen a escampar la confusió, amb paraules i fets, responant a les més vils pressions polítiques.

Les persones i les entitats més conscienciades hauran de continuar bregant en aquesta guerra per la subsistència. La Caixa hi haurà d'aportar la seva ajuda valuosa. Durant aquesta vetlada, s'ha fet al·lusió a un projecte que no pot esser més seductor: se tracta del vell edifici del Carrer d'es Call, que antany va prestar tan bons servicis a les iniciatives artístiques dels aficionats. Posat en les condicions degudes, demà se podria convertir en un centre d'irradiació cultural popular, amb sala de representacions i qui sap si també convendria que fos el futur allotjament de la biblioteca, la qual per la seva constant expansió ja comença a ballar estreta a l'actual emplaçament.

Passa d'hora d'acabar. Per aquests cinquanta anys de labor cultural i pels anys que vendran, en nom de tot el poble i en el meu porpi, a la Caixa de Pensions, homenatge i gratitud.

(Síntesi del parlament, fela per l'autor)



«Cap a la font de Santa Margalida», un dels dibuixos de Gabriel Mestre Oliver que il·lustren el llibre «Retalls literaris felanitxers», editat per la Caixa de Pensions en homenatge i agraïment a la ciutat de Felanitx.

## La tasca sanitària...

(Ve de la pàgina anterior)

adaptar. És la socialització de la medicina.

Ha quedat ja molt enrera el concepte de Plató, dins l'època clàssica grega, o també del metge català Arnau de Vilanova, dins l'època mitjaval, quan ambdós parlaven d'una medicina de rics i una medicina de pobres. Avui aquest concepte es pot assegurar que no té ni autenticitat ni validesa de cap casta. Els temps moderns, induïts per les idees i conceptes d'August Compté, d'Hegels i de Carles Marx i del filòsof castellà José Ortega i Gasset amb el seu llibre «La rebelión de las masas», han demostrat la força que té la massa i la gran influència política que té com ens de pressió, diluint en moltes vegades els valors personals. Encara que es fa precís reconèixer que les grans obres artístiques i d'investigació són en la majoria de vegades fetes per un sol home; pensar sinó en les simfonies de Beethoven, els quadres de Velázquez o de El Greco, la Sagrada Família de Gaudí, quasi tota la literatura, etc. I dins la investigació científica sempre és un home genial el qui troba la flamarada mitjançant la qual la humanitat pot destriar una nova llum per il·luminar el seu costós i difícil camí del progrés.

Per això aquesta irrupció de la massa s'ha de tenir en compte dins la medicina, que ja no pot ésser merament individual, sinó que ha de tenir uns caires fortament socials. Avui la primera entitat sanitària de Mallorca és Son Dureta.

I es precisament a principis d'aquest segle quan es fundà a Felanitx aquesta obra d'un caràcter tan emi-

nentment social com va ésser l'Institut de Santa Madrona.

Vegeu idò l'oportunitat que varen tenir els qui el feren possible i l'orientaren en benefici de les dones treballadores.

Eficàcia: La seva utilitat ve demostrada perquè va complir en donar remei i assistència a un sector social que més ho necessitava i això ho va fer fins que per l'Estat es va crear el seguro obligatori d'enfermetat. Mentrestant es va medicar a les afiliades, moltes de les quals tenien dificultats econòmiques o d'altre classe per poder rebre una adequada assistència mèdica, més necessària quan estaven en estat de bona esperança.

Aquesta activitat no va ésser gravosa ni onerosa per les seves afiliades, la quota mensual era prou suportable, pagaven dues pessetes cada mes, i quan estaven malaltes rebien un duró diari com ajuda econòmica.

L'esperit caritatiu i cristià de la Caixa de Pensions es va fer càrrec de les despeses i gastos necessaris per pagar les instal·lacions i dur a bon terme aquesta institució.

Per això és molt escaient felicitar i agrair a la Caixa de Pensions per aquesta bona obra realitzada.

I per acabar només voldria demanar que les meves paraules pronunciades aquesta nit, no hagin estat massa cansades per tots vostès, paisans i amics, que m'heu honrat amb la vostra atenció.

(Contingut del parlament pronunciat per l'autor).

### El concurs escolar

## ANÈCDOTA D'UNA PILOTA I D'UN COMPANYY SEU

Això era i no era un magatzem on romaníem una gran quantitat de pilotes. Esperàvem que qualcú ens mogués. Un bon dia varen obrir la gran porta del magatzem i varen aparèixer uns senyors molt alts per treure'ns del repòs. Ens van agafar una per una i ens feien pegar un parell de bots fins que em tocà a mi. M'aficaren dins una gran canastra i a l'instant vengué una altra pilota on jo era. Ens varen posar dins una bossa i ens varen penjar un paperet; quasi sense adonar-nos, en un norès, vàrem ésser dins una sala amb moltes maletes. Les carregaren dins un camió. La sorpresa que ens vàrem endur va ser més grossa quan vàrem veure con una espècie d'ocellot amb les ales desplegadas i de metal, sense vida. Ens varen deixar a la seva ombra. Però el retgiró majúscul va ser quan vàrem escoltar com amollava un renou espantós, i ens varen encollar. Prest vaig descobrir una cartolineta que posava «Destí: Espanya». Fou llavors que em vaig girar al meu company i li vaig dir:

—Escolta, estàs molt callat Joan.

—Es que no sé que em passa, i la veritat és que estic espantat.

—No et preocupis, pareix que anam a Espanya, ho he llegit.

—I aquest lloc està molt lluny?

—No ho sé, però vaig sentir dir a les al·lotes de la fàbrica que és un lloc molt bonic.

—Jo me trobava molt bé a França.

—Per ventura allà ho passarem millor que a França.

—Ho dubt!

—Calla pareix que el renou s'atura.

—Jo he perdut el món de vista, no sent res, estic marejat.

Un senyor els va recollir i els va ficar dins un altre camió. Els varen dur a un lloc on en Pere va poder llegir «Santiago Bernabeu». Baixen i es topen amb uns senyors vestits tots iguals, dels peus fins al cap. Només es distingien en què uns eren més alts que els altres. Aleshores en Pere diu al seu company:

—Escolta, devem ser a un país comunista. Tots van de vermell. S'hauran equivocat?

—No en tenc idea.

El seu astorament va augmentar quan veieren un altre grup uniformat de distinta manera.

—Quina altre sorpresa que me n'he duit! Què és això?

—No comprendc res i no me posis més nerviós de lo que estic.

—Tranquil.

Els va agafar un senyor de negre.

Joan: Ep!

Pere: Què passa?

Joan: On em duen? Pareix un de la funerària!

Pere: Adéu!!!

Joan: Adéu!!!

Aquell senyor sel's va endur cap a un passadís i mentre seguien caminant davant una nombrosa comitiva en Pere va poder observar que duia un siurell penjat pel coll. Varen sortir a un jardí ple d'herba. Als dos costats hi havia com un portal i darrera una xarxa. En terra hi havia una sèrie de ratlles i de cercols que dissenyaven un dibuix. Conta en Pere que quan va quedar sol va alçar el cap i va veure que estava envoltat de moltes persones «unes aplaudien, les altres siulaven. Les que eren damunt l'herba estaven a les ordres del senyor negre. Aqueix va pitjar i varen començar a pegar-me coces, passant-me d'uns als altres; jo em deixava dur i quasi sense adonar-me'n me vaig trobar dins aquell portal vora la xarxa. Vaig sentir crits d'alegria i visques. Allò era extraordinari! Va seguir el joc i el renou fins que el de negre pegà dos siulos seguits forts. El senyor de negre m'agafà i em dugué una altra vegada per allà on havia sortit. Me deixà i al cap d'un instant vaig veure En Joan».

—Hola!

—Uep company! ¿Què has fet?

—Només he anat d'una banda a l'altra. M'han fet botar molt alt. Tot eren homes que cridaven quan m'acostava a la xarxa.

Pel que m'has dit es tracta de ficar-nos davora la xarxa passant pel portal. Adéu ara venen a cercar-me a mi.

«El vaig veure sortir i a l'instant vaig veure com el meu amic pren el vol per l'aire con si s'alçàs de «Cabo Kennedy». No tenia tanta sort com jo: aviat s'estrellava a un travesser del portal, vaig sentir dir «poste» i el joc quedà interromput. El retiraren i em varen treure a mi. Vaig jugar la resta del temps sense cap dificultat. Vaig entrar dues vegades per un portal fins a la xarxa i una vegada al portal de l'altre costat.

El senyor del siurell va siular i tots els homes del camp, dits jugadors, se varen aturar i vaig tornar entrar pel passadís. Tothom se n'anava; pareixia que allò s'havia acabat. Quan vaig veure el meu amic li vaig demanar: T'an fet molt de mal?

—Oh no! Així n'he sortit més aviat.

Vaig anar a parar a mans d'un allot d'ulls blaus que va resultar ser el príncep i des d'aquell dia em tenen dins una vitrina amb el meu company abaix. Més d'una vegada he pensat que pareix mentida que després d'haver-me tractat a coces ara em tinguin dins una vitrina perquè tothom em contempli i m'admiri.

CRISTOFOL PINA SIRER

(Treball guanyador del primer premi de redacció —Categoria C—)





por  
gentileza de  
**cristalería  
felanitx**



Bellpuig, 105 - Tel. 581289

— RESURGIO el FELANITX el domingo ante el MANACOR. Ante toda la parroquia convenció y se hizo con UNA IMPORTANTE VICTORIA, en uno de esos partidos de máxima rivalidad regional.

— El partido fue una sorpresa. Lo digo porque «EL BUENO» fue el «MALO» y viceversa, ustedes ya me entienden. Pasó que muchos esperaban más del MANACOR y menos del FELANITX. ¡Así es el fútbol, compadres!

— Buen «debut» en «Es Torrentó» del ya conocido «DOCTOR». No solamente galvanizó al equipo merengue, sino que MARTIN RIAL demostró ser un buen cirujano, hincando el «bisturí» en el momento preciso... ¡Afortunado debut!

— Los que lo vieron todavía se frotan los ojos, pues no terminan de creérselo. El GOLAZO de PEREZ fue algo tan sensacional, tan soberbio que parece increíble.

— El pasado martes D. Nicolás VALLS quiso celebrar el evento, reu-

niendo en «Son Colom» a todos los jugadores, técnicos y directivos en una cena de gala. Durante la comilona le cayeron varias «toneladas» de felicitaciones por su reciente nombramiento de directivo de F. B. de F.

— Debutaron en la Liga los INFANTILES frente a uno de los «cocos» de la categoría, el CARDASSAR. El empate UNO a UNO conseguido el pasado sábado en «Es Torrentó», puede darse por bueno.

— Nuestros JUVENILES fueron objeto de UN ROBO A MANO ARMADA el pasado sábado en CAMPOS, donde perdieron injustamente por UNO a CERO. Merced a un penalti que se sacó de la manga el colegiado de turno ante el asombro de propios y extraños. Incomprensible actitud del árbitro que merece una investigación a fondo.

Un punto por lo menos merecieron, lo que viene a confirmar que el equipo ha experimentado una notable mejoría.

— Derrotas del S'HORTA y el FELANITX ATCO. Los primeros perdieron en el campo del R. MURCIANA por CUATRO a DOS, mientras los jabatos de P. Juan Vaquer lo hacían por DOS a UNO en VALLDEMOSA, primer partido que pierden en lo que va de temporada, lo que no es óbice para que sigan conservando con todo mérito el LIDERATO.

— El empate UNO a UNO logrado por la S. D. CA'S CONCOS en el campo del MOLINAR puede significar mucho para los chicos de CREUS, puede ser la espoleta que les haga reaccionar y salir del bache en que se hallan sumergidos. Un excelente resultado para empezar una nueva trayectoria.

— Hoy sábado debutan nuestros

INFANTILES en «Es Torrentó» en plan liguero. Medirán sus fuerzas con el CONSELL. Y para mañana domingo dos partidos con nuestros JUVENILES y el FELANITX ATCO. de protagonistas. Los líderes reciben a la R. MURCIANA.

— En el «CRITERIUM DE MONTANA» para VETERANOS celebrado en el Puig Major Guillermo TIMONER que partía como favorito de su división se vió obligado a retirarse a resultas de una serie de contratiempos cuando subía «S'Atalaya»... ¡Otra vez será, campeón!

— Y mañana el FELANITX juega en SANTANYÍ, nuevo en la categoría. Partido, sobre el papel, con color blanco, el equipo anfitrión cede muchos puntos en su casa... Pero vista la extraordinaria rivalidad que existió siempre entre ambos equipos es difícil aventurar pronósticos.

Esperemos que los chicos de Juan Tauler, pletóricos de moral, no se duerman como otras veces y consigan algún positivo.

MAIKEL.

VENDO GARAJE en Porto-Colom.

Parte Iglesia 700 mc. Se puede fraccionar.

DOS CUARTERADAS con casa de aperos en Ets Ermassos.

DOS CUARTERADAS tierra buena en Son Llaneres.

DOS CUARTERADAS en Son Ramón.

Informes: Tel. 580902

BUSCO SEAT 600 o Citroen 2 HP de particular a particular.

Informes: Tel. 657136

Nos lo contaron

## Valldemossa, 2 Felanitx Atco., 1

Primer partido que se pierde por el cual no hay que rasgarse las vestiduras, sinó enmendar unos fallos de Veny que es un buen jugador pero que tiene el defecto de no quedarse a defender su parcela.

En Valldemossa hubo un tiempo para cada uno y el Felanitx Atlético jugó mucho durante el primer tiempo para enmendar el descalabro del primer minuto de juego en que encajó el primer gol. En esta mitad se tuvieron ocasiones para ir a las casetas con un empate, pero el campo, que es pequeñísimo, perjudicó al Felanitx.

En el 2.º tiempo el Felanitx sale en tromba, pero a los 74 m. el mentado fallo de Veny hace posible el 2-0. La cosa se pone difícil y a los 76 m. una falta al borde del área a Guiscafré que saca magistralmente Artigues pone el 2-1 en el marcador. Aun había tiempo para empatar y nuestros jugadores se volcaron sobre la poretaría, pero la defensa achicó balones para salvaguardar la victoria de su equipo.

Alineación: Santi, León (Coca), Veny, Caña, Mesquida, Adrover, Covas, Cano, M. Angel, Vaca, Guiscafré y Artigues por Caña.

Mañana, a las 9 de la mañana JUVENILES SAN CAYETANO - S. D. FELANITX y a las 11, R. MURCIANA - FELANITX ATCO. Esperemos que la victoria sonría a ambos.

Otros resultados:

Molinar, 1 - Ca's Concos, 1.

R. Murciana, 4 - S'Horta, 2.

INO

## JUVENTUD 2000 - AEG TELEFUNKEN C. Horts, 44 - Tel. 581816 - Felanitx

SERVICIO OFICIAL

Televisión Color, Videos, Películas, Juegos TV

LISTAS DE BODA: Electrodomésticos - Todo para su hogar - Muebles cocina

Sala sonido HI-FI, toda la gama de «Super Sonido», Autorradios, Ecuallizadores, Alzacristales eléctricos, Instalaciones sonido para locales

Compre en un SERVICIO OFICIAL y benefíciense de todas sus ventajas

OCASION: Video JVC - Amplificador 40x40 W. - Auto-Radio Casette y 4 Altavoces 3 vías PIONEER



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR

**D.ª Teresa Ginart Jusama**

«Fubiol» de Ca's Treset

que falleció en Felanitx, día 26 de octubre de 1981, a los 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus alligidos primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan triste pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C. d'Ets Horts, 9-2.º

## julià AUTOMOVILES

P.º Ramón Llull, 12 - Tel. 581521  
FELANITX

AUTOVENTA

Vehículos procedentes de cambio, totalmente revisados.

Estas son algunas de nuestras ofertas:

Jeep Avia Comando S PM-O

Furgoneta Avia 1000 PM-L

Renault 4 Fur. PM-M

Seat 127 4 p. PM-I

Seat 127 CL PM-N

Seat 127 3 p. PM-G

Seat 127 3 p. PM-F

Seat 124 Diesel PM-A

Fort Fiest L PM-M

Seat 850 (económicos)

Renault R-4L varios

Además de extenso surtido de marcas, modelos y precios.

Pagamos bien su coche usado.

GARANTIAS Y  
FACILIDADES DE PAGO

VENDO CITROEN Dynam en buen estado.

Informes: Tel. 580909

# AQUESTA TERRA

## UN POQUET POC D'AUTONOMIA

«Es, el 15 de juliol de 1715, una data negra en la història que el llibre d'estudi no recullen en les seves pàgines: la llengua catalana va perdre l'oficialitat i el poder civil del Gran i General Consell, propi d'un Estat sobirà, passà a mans de l'Audiència presidida pel Comandant General, substituït dels antics Virreis. En resum, el Decret de Nova Planta, signat per Felip Cinquè de Borbó, matava d'un cop l'estructuració d'un Estat federal espanyol i posava les bases d'un Estat-Nació uniformitzat que al llarg de dos segles ha costat rius de sang». (Del text llegit per Llorenç Capellà el passat dia 23 d'agost a la Vila de Sineu a l'Acte de Resposta de Mallorca al Decret de Nova Planta, i que trobareu reproduït íntegrament al «Mallorca

Socialista» del mes de setembre. El vos recoman.)

Arribada la democràcia ens pensavem que tornariem a recobrar la nostra cultura i la nostra personalitat. Però, tots ho veis, no ha estat així. Bé, potser una miqueta. L'Avant-Projecte d'Estatut i la L.O.A.-P.A. (Ley Orgánica para la Armonización del Proceso Autonómico) no són més que la ratificació del Decret de Nova Planta; en conjunt jo els anomenaria Decrets de Nova Planta bis. I dic «bis» perquè és el començament de «bisexual». M'explicaré: aquests Decrets de Nova Planta bis són, per una part, l'autonomia que se'ns concedeix, i, per una altra, una assegurança del centralisme madrileny; amb altres paraules, no se sap si és copinya o cornet.

### PEDRADA

Si jo fos N'Albertí faria ia, un castell enratjolat aat, per posar-hi l'autonomia ia, i l'estatut en el costat.

SE NECESITA MATRIMONIO para finca rústica en Valldemosa imprescindible buen pastor. Inf.: Tel. 225152 Sr. Rosselló-Palma

## CINE FELANITX 581231

Jueves 5, viernes 6, sábado 7 y domingo 8

¡EXITO TOTAL!

# TIBURON 3

James Franciscus, Vic Morrow

¡Una aventura fabulosa que aventaja a las anteriores por sus luchas, peripecias y guerra sin cuartel contra un monstruo que no perdona!

De complemento: «LA ISLA DEL DR. MOREAU»

## CINE PRINCIPAL 580111

Viernes y sábado a las 9. Domingo en dos sesiones de tarde

¡Lo más osado visto hasta hoy!

# La caliente niña Julieta

Clasificada «S»

Además otro filme base de calidad:

Cuando conozca «la fórmula» guarde el secreto... la humanidad se la quitaría de las manos.

# La Fórmula

Marlon Brando — George C. Scott — Marthe Keller

## Hoy y mañana

CINE FELANITX: «El crack» y «La huida»

CINE PRINCIPAL: «Mogambo» y «Gangsters, policía y kárate»

## Associació de Veïns i Propietaris de Porto-Colom

Ens plau donar divulgació a aquesta col·laboració del metge amic don Nicolau Pascual Piris, que li fou sol·licitada per la Junta Gestora de l'Associació de Veïns i Propietaris de Porto-Colom, amb motiu del traspàs del seu primer president el recordat metge D. Jaume Planas Ordinas.

«Querido Jaime:

Nos conocimos en Felanitx y nos dimos la mano como compañeros, después de una mútua presentación.

Aquel primer conocimiento como compañeros en poco tiempo se convirtió en una profunda y leal amistad. Amistad que sin fisuras se mantuvo durante los años de nuestra convivencia profesional, en Felanitx, primero y en Porto-Colom después, acrecentada, si cabe en estos últimos años de mi estancia en Ciudadela.

Nos veíamos una vez al año, cuando en Agosto venía a pasar unos días de vacaciones en mi querido Felanitx y siempre encontrábais, María y Jaime, unas horas que robar a tu mucho trabajo, para una cena de amistad.

Fuiste Jaime, un excelente médico y un gran compañero, que unía a sus cualidades científicas, un carácter tremendamente humano y cordial con tus enfermos; y un hombre solidario con tu entorno.

Fuiste ante todo el PRI-

MER MEDICO de Porto-Colom; que creyó y amó, con un amor rayano en la pasión a su puesto; que consideraba suyo, no en el sentido egoísta de la posesión, sino con el noble y desinteresado de un padre que desea para los suyos lo mejor.

Y por ello luchaste hasta quemar estos últimos años de tu vida, malograda en plena madurez.

En el pasado otoño, al darnos la alegría de venir junto con tu esposa, a pasar un fin de semana a Ciudadela, me hablaste de tus ilusiones y proyectos orientados siempre a la mejora y progreso de tu querido puerto. Y nos dimos el que tenía que ser el último abrazo de amigos.

Cuando inesperadamente y dolorosa nos llega la noticia de tu muerte, junto al profundo sentimiento por la pérdida de un amigo, recordé aquel pensamiento del maestro Gallart Mories «No me marchó, me quedo, porque aquí dejo mi fruto».

Descansa en paz Jaime Planas, primer médico de Porto-Colom.»

Nicolás Pascual Piris

## Comercial Mascaró

Zavellá, 7 - Tel. 580621 - Felanitx

**En otoño hacemos caer precios con estas super-ofertas (sólo hasta el 15 de noviembre)**

Plancha a vapor al precio de la normal 2.000 ptas.

Compacto stereo GRUNDING 3010

P.V.P. 58.000

Bonificación 10.000

Precio oferta 48.000

Recuerde que disponemos del televisor **KOLSTER** con **TRES** años de **GARANTIA TOTAL**

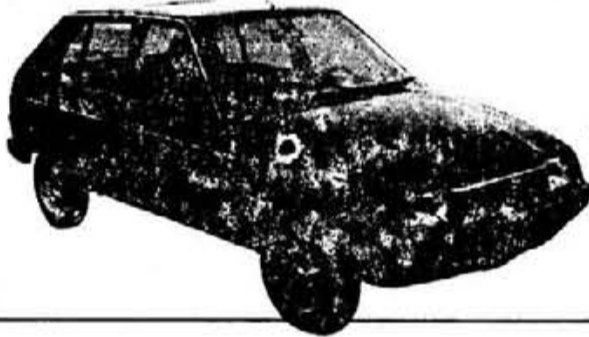
y

antes de comprar cualquier TV **KOLSTER**, **TELEFUNKEN**, **RADIOLA**, **ELBE**, **SANYO** etc. consulte precios.

# LOS GRANDES PREMIOS DE "SA NOSTRA"

5

**Citroën Visa II.**



96

**Videos Thomson.**



96

**Ciclomotores Peugeot.**



Recoja sus boletos al efectuar sus imposiciones en cualquiera de las 93 oficinas de la Caja de Ahorros de Baleares "Sa Nostra".

**Del 5 de Octubre  
al 10 de Noviembre.**

**CAJA DE AHORROS  
DE BALEARES  
"SA NOSTRA"**

La Candidatura Democràtica Independent informa

## La Casa de Cultura (II)

Continuant amb el tema de la Casa de Cultura, direm que la setmana del 12 al 18 d'aquest mes se va celebrar una reunió a la Sala per estudiar les característiques de la segona fase de la reforma i les possibilitats de finançament de les obres. Perquè tota la gent implicada en el tema, està d'acord en què, una vegada acabada la primera fase, immediatament, s'ha de passar a la segona i això per una raó fàcilment comprensible: feta la primera part de les obres, la casa quedarà sense teulada, sense cobrir, i aquesta situació només es pot mantenir durant un temps mínim.

Ara s'ha de celebrar una reunió de les comissions de cultura, obres municipals i hisenda per tal de concretar tot el que tengui que veure amb aquesta segona fase i poder elevar una proposta que serà estudiada a una sessió plenària de la Corporació.

Així estan les coses. S'ha començat una reforma per la que els estaments culturals de la població han sospirat durant molts d'anys. La tramitació d'aquesta reforma ha estat lenta i penosa. Semblava que no hi havia gaire interès per a dur-la a terme, però no és així. El que passa és que s'han complert escrupulosa-

ment totes les exigències legals i els terminis prevists.

Convé dir que, de moment, l'ajuntament no compta amb cap col·laboració econòmica oficial. Els artistes malloquins sí que varen donar una mà i el seu estímul ha d'esser valorat i agraït per tots. Esperem que les obres puguin continuar sense entrebancs. La tradició cultural de Felanitx, mantinguda durant molts d'anys, mereix que les obres es vegin culminades prest, ja que aquestes instal·lacions faran possible la creació d'un centre viu de cultura per a tot el poble i la seva contrada.

El Grup Independent de l'Ajuntament creu que aquest tema hauria d'esser objecte d'un tractament preferent per una raó molt senzilla: Tots els grups de la Corporació han acceptat en tot moment la idea de la restauració i s'hi han mostrat favorables.

Per acabar, convé repetir que la restauració de Ca'n Prohens ha d'esser una primera etapa d'una tasca de projecció cultural. Restaurada l'edifici no s'acaba tot; restaurada la casa pot començar tot. Ara bé, que comenci o no comenci, depen de l'Ajuntament, de les forces polítiques en ell representades, però sobretot del poble.

## Champagne Montesquieus y agua Font Vella

Distribuidor en Felanitx

**Magatzem Ca'n Ribot**

C. P. Alcántara Peña, 3 - Tel. 580423

Precios especiales por caja

## Es Mercat d'Es Fred

Mayoristas de Pescados - Molinos, 6

Comunicamos a nuestra clientela en general que tenemos a su disposición los siguientes artículos a buen precio:

Artículo	Formato	Precio Kg.
Patatas de Cangrejo	4 Kg.	290
Merluza de Chile	5 Kg.	190
Bacalao Rosado	5 Kg.	200
Gamba Langostinera	4 Kg.	450

Así como los productos mencionados en anuncios anteriores.

Sentimos no poder despachar fracciones.

Por favor de 9'30 a 12'30.

L'escenari del Parc

## Roda de Premsa de l'Oposició

La controvertida qüestió de l'aprovació del pressupost d'obres complementàries per l'escenari del Parc i la seva posterior retirada per part dels grups municipals d'UCD i CDI, a les plenàries dels dies 3 i 13 del present mes d'octubre, va esser el motiu d'una roda de premsa convocada dissabte passat pels regidors de l'oposició integrats en el PCIB Jaume Barceló i Miquel González. Hi assistiren representants de la premsa, membres de l'Agrupació Socialista (PSOE) i en Tomeu Rosselló, que revelà el seu deslliurament del partit Comunista i la seva assistència en qualitat de progressista independent.

Els comunistes denunciaren una vegada més la incongruència del procedir de la majoria municipal en aquest assumpte —«per la possible utilització demagògica i interessa-

da»— i confirmaren la seva intenció de demanar responsabilitats polítiques i personals i dur l'assumpte fins a les darreres conseqüències, requerint inclús la convocatòria d'una sessió plenària especial per demanar més respostes concretes a les confusions i dubtes que —segons ells— planteja el comportament de la majoria.

A la pregunta entorn al per què de la seva actitud beHigerant en aquest cas i la seva anuència en altres casos semblants o d'identica situació observats, el regidor González aduï que hi havia una diferència que ell considerava substancial i era el què en aquest cas hi havia un increment molt considerable de l'aportació econòmica municipal, cosa que no s'havia donat als altres casos en els que es tractava simplement d'un desfaçament cronològic.

També es demanà al regidor Jaume Barceló, integrant de la comissió d'obres, si havia estat informat tal com s'afirmava en el comunicat «dels catorze» dels canvis introduïts en el projecte, al que respongué que no, que se l'havia assebatat quan ja estava tot en marxa.

Per últim ens fou entregat un comunicat, signat pels regidors Barceló i González, per l'Agrupació Socialista de Felanitx, per l'Agrupació Comunista Local i per Tomeu Rosselló a on es reprova «fortament la lamentable constant del consistori de defugir la seva responsabilitat amb la imputació als serveis tècnics i als professionals contractats de que la seva feina és deficient i mai han plantejat la política de contractació i de funcionament d'aquests serveis tècnics». I després de fer referència a «l'extranya repartició del superàvit del pressupost de l'any 80» on subratllen un trasbals de 800.000 pessetes que s'acumulen a unes 700.000 ja pressupostades i encara no gastades del tot, que sumen —segons diuen en el comunicat— el cost del projecte del que han desistit, sol·liciten que els grups majoritaris «exposin clarament la seva gestió política i quina és la voluntat, el desig dels que ens governen».



Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

### OFERTA DE LA SEMANA

- Seat 600 E PM-A
    - » 133 varios
    - » 127 PM-G
    - » 128 PM-J
    - » 132 Diesel PM-K (aire aco.)
    - » 131 Diesel PM-M
  - Renault R-5 TL PM-N
    - » R-6 GTL PM-P
    - » R-7 PM-H
    - » R-12 TL PM-N
    - » R-12 TS PM-I
    - » R-12 Fam. PM-J
  - Fort Fiesta PM-N
  - Simca 1.200 PM-H
- FACILIDADES DE PAGO



Francisco Manresa  
Agente Renault  
Gral. Mola s-n  
Tel. 581984-85

Electrónica

**SOLBIN C.B.**

Venta y reparación

Costa i Llobera, 6 - Tel. 580995  
(Junto Plaza Palmeras)

## Superkansas

Oferta de la semana

A ceite Carbonell 1 litro  
Skip

185 pts.  
517 pts.